



# Department of Human Service Programs

Ellen Semonoff, Assistant City Manager

City of Cambridge  
51 Inman Street  
Cambridge, MA 02139-1102  
askdhsp@cambridgema.gov

voice: 617-349-6200  
tty: 617-492-0235  
fax: 617-349-6248

شكراً على اهتمامك ببرامج التعليم قبل المدرسي لدى "إدارة برامج الخدمات الإنسانية" (DHSP) في مدينة كامبريدج! بإلحاق طفلك في أي من برامج التعليم قبل المدرسي عالية الجودة التي نوفرها، فإنك تساعد في إعداد طفلك للالتحاق بروضه الأطفال وغير ذلك الكثير. وفي هذا الخصوص، تشير الأبحاث إلى أن الأطفال الذين يشاركون في برامج تعليم قبل مدرسي عالية الجودة يتمتعون بمهارات أفضل في الرياضيات واللغة والمهارات الاجتماعية عندما يلتحقون بالمدراس الابتدائية.

يُرجى إكمال طلب المشاركة في عملية الاختيار بنظام السحب العشوائي عبر الإنترنت على [www.cambridgema.gov/preschoollottery](http://www.cambridgema.gov/preschoollottery) خلال شهر أكتوبر حتى يتسنى لك إدراج طفلك ضمن من سيجرى عليهم الاختيار بنظام السحب العشوائي لبرامج التعليم قبل المدرسي. تتوفر الطلبات المطبوعة والمساعدة الشخصية عند الطلب. يُرجى التواصل عبر [dhsppreschools@cambridgema.gov](mailto:dhsppreschools@cambridgema.gov) أو الاتصال على الرقم 617-349-6254 إذا لزم الأمر. ومن الأهمية بمكان أن تُكمل جميع المعلومات الواردة في الطلب حتى تتمكن من الحصول على معلومات محدثة ودقيقة، فضلاً عن الاتصال بك لإبلاغك بنتائج عملية الاختيار بنظام السحب العشوائي في شهر ديسمبر.

بالإضافة إلى إكمالك الطلب عبر الإنترنت، ستحتاج إلى تقديم وثائق أخرى من أجل استيفاء طلبك (المستندات المطلوبة مُدرجة في الصفحة القادمة). وتتفاوت معدلات الرسوم الدراسية للالتحاق بأي من برامج التعليم قبل المدرسي لدى "إدارة برامج الخدمات الإنسانية" على أساس الدخل، حيث يتم تحديدها وفقاً لمقياس متدرج. إننا سوف نستخدم المستندات التي تقدمها لحساب معدل الرسوم الدراسية التي سنتفعلها، فضلاً عن تحديد ما إذا كانت العائلة مؤهلة للحصول على مقعد ذي أولوية في أحد صفوفنا الدراسية.

تجدر الإشارة إلى أننا، في إدارة برامج الخدمات الإنسانية، نسعى جاهدين دوماً لجعل برامجنا في متناول جميع عائلات كامبريدج. إذ نقبل القسائم ونقدم منحاً دراسية للعائلات المستحقة للحصول على مساعدات تتعلق بالرسوم الدراسية. وفي هذه الحزمة، يمكنك العثور على معدلات الرسوم الدراسية الحالية لدينا. فأي عائلة، يبلغ دخلها نسبة 100% من متوسط الدخل المحدد للإسكان والتنمية الحضرية (HUD) (البالغ 108750 دولارًا أمريكيًا) أو أقل، ستكون مؤهلة للحصول على مساعدة تتعلق بالرسوم الدراسية. ويعتمد مقدار هذه المساعدة على إجمالي دخل الأسرة وحجمها والصعوبات أو المشقات الشخصية. إننا نؤمن بأن موارد العائلة ينبغي ألا تقف حائلاً أمام حصول أطفال كامبريدج على تعليم جيد في مرحلة التعليم قبل المدرسي.

في الطلب الذي يتم تقديمه عبر الإنترنت، سيُطلب منك تحديد أكبر عدد تريده لطفلك من برامج التعليم قبل المدرسي. وسوف تقوم بترتيب اختيارك حسب الأفضلية. ويُرجى ألا تختار سوى برامج التعليم قبل المدرسي التي تود حقاً تسجيل طفلك بها، والتي ستقبل أيًا منها في حالة تم إخطارك بحصول طفلك على مقعد فيها. جدير بالذكر أننا لدينا 7 برامج للتعليم قبل المدرسي عبر مختلف أنحاء المدينة، وجميعها تتمتع بجودة عالية. وقد حصلت برامجنا على أعلى تصنيف للجودة في الولاية وتم اعتمادها من قبل "الرابطة الوطنية لتعليم الأطفال الصغار" (NAEYC).

إذا كان لديك أي أسئلة عن عملية الاختيار بنظام السحب العشوائي أو برامج التعليم قبل المدرسي لدينا، فيُرجى التواصل معنا عبر [dhsppreschools@cambridgema.gov](mailto:dhsppreschools@cambridgema.gov) أو الاتصال بنا على الرقم 617-349-6200. وإذا احتجت إلى مساعدة بلغتك فيما يتعلق بتقديم طلب المشاركة في عملية الاختيار بنظام السحب العشوائي، فيُرجى الاتصال بـ Center for Families (مركز العائلات) على الرقم 617-349-6385. ومرة أخرى، نشكرك على اهتمامك ببرامج التعليم قبل المدرسي لدينا. إننا نتطلع إلى العمل معك ومع عائلتك.

ونفضلوا بقبول خالص الاحترام،

ميجان إم وايت، رئيس القسم  
رعاية الأطفال ودعم الأسر



# مدينة كامبريدج إدارة برامج الخدمات (DHSP) الإنسانية عملية التقدم لقرعة روضة الأطفال

## 1. التقديم عبر الإنترنت من 1 أكتوبر 2021 حتى 31 أكتوبر 2021

مكان تقديم الطلبات

تقدم بطلب عبر الإنترنت على [www.cambridgema.gov/preschoollottery](http://www.cambridgema.gov/preschoollottery)

تتوفر طباعة الطلبات والمساعدة الشخصية عند الطلب. عند الحاجة، يُرجى التواصل عبر [dhsppreschools@cambridgema.gov](mailto:dhsppreschools@cambridgema.gov) و 617-349-6254.

## 2. يجب تقديم الوثائق التالية لدخول قرعة روضة الأطفال لإدارة برامج الخدمات الإنسانية (DHSP):

نوع الوثيقة

أمثلة على الوثيقة

استمارة التقدم للقرعة عبر الإنترنت

• (DHSP) استمارة التقدم لقرعة إدارة برامج الخدمات الإنسانية

إثبات الدخل وحجم الأسرة

• الإقرار الضريبي و

لا تحتاج الأسر التي يزيد إجمالي دخل الأسرة بها عن 217,501 دولار إلى ما يثبت دخلها،

• (إيصالات استلام رواتب متتالية (أو آخر 30 يومًا 4

لأنها ستدفع رسوم الدراسة الأعلى

أو

• (TANF) خطابات المنح الحالية لأية مزايا تتلقاها (المساعدة المؤقتة للأسر المحتاجة

و (SNAP) وبرنامج المساعدات الغذائية التكميلية، (SSI) ودخل الضمان الإضافي

إلى غير ذلك، (WIC) برنامج التغذية التكميلية للنساء والرضع والأطفال).

إثبات عمر الطفل

• شهادة ميلاد الطفل أو

(تاريخ الميلاد بين 4/1/2018 - 12/1/2019)

• جواز سفر الطفل

ما يُثبت العنوان\*

• فاتورة مرافق مؤرخة خلال آخر شهرين

أحد ما يلي

أو

• عقد الإيجار

• نموذج المشاركة

• قسط رهن

• خطاب من مقدم الإسكان

\* ينبغي لموظفي مدارس كامبريدج العامة ومدينة كامبريدج، الذين لا يقيمون في كامبريدج، تقديم ما يثبت توظيفهم سنويًا. سيُعاد تقييم قدرة موظفي مدارس كامبريدج العامة ومدينة كامبريدج، الذين لا يقيمون في كامبريدج، على دخول القرعة كل عام.

## 3. سيتم إخطار العائلات بنتيجة الاقتراع بحلول ديسمبر 2021.

## 4. إذا تم عرض مكان عليك، يجب قبول المكان أو رفضه بحلول 31 يناير 2022.

5. يتم إدراج العائلات التي لم يُعرض عليها مكان في إحدى مدارس مرحلة ما قبل رياض الأطفال في قائمة انتظار تظل سارية حتى أكتوبر 2022. إذا كنت لا تزال للعام الدراسي القادم، وعلى العائلات إكمال عملية التقديم مرة أخرى لاقتراع أكتوبر 2022 لمرحلة ما DHSP مهتمًا بمدارس مرحلة ما قبل رياض الأطفال ضمن قبل رياض الأطفال.



Department of  
Human Service Programs

If you have any questions or need assistance, please contact us at  
[dhsppreschools@cambridgema.gov](mailto:dhsppreschools@cambridgema.gov) or 617-349-6200



مدينة كامبريدج  
رعاية الأطفال ودعم الأسر لدى "إدارة برامج الخدمات الإنسانية"  
معدلات الرسوم الدراسية لبرامج التعليم قبل المدرسي  
تاريخ السريان: 1 سبتمبر، 2022 - 31 أغسطس 2023

إننا في "إدارة برامج الخدمات الإنسانية" نسعى جاهدين دومًا لجعل برامجنا في متناول جميع عائلات كامبريدج. ونؤمن بأن موارد العائلة ينبغي ألا تقف حائلًا أمام حصول أطفال كامبريدج على تعليم جيد في مرحلة التعليم قبل المدرسي وما بعد المدرسي على حد سواء. يتعين على جميع العائلات تقديم إثبات يتعلق بالدخل لتكون مؤهلة للاستفادة من أي معدل يكون أقل من أعلى معدل حددها للرسوم الدراسية لدينا.

لدى مدينة كامبريدج 7 برامج بدوام كامل للتعليم قبل المدرسي (تتمثل في **King و Kennedy Longfellow و Haggerty** و **Open و M.L.King و Morse و Peabody و Windsor**) منتشرة في مختلف أنحاء المدينة، حيث تعمل حتى 10 ساعات يوميًا.

معدل الرسوم الدراسية في الشهر	المعدل التقريبي للرسوم الدراسية في اليوم*	إجمالي دخل الأسرة
1812.50 دولارًا أمريكيًا	83.65 دولارًا أمريكيًا*	217501 دولار - أكثر
1450.00 دولارًا أمريكيًا	66.92 دولارًا أمريكيًا*	163126 دولارًا أمريكيًا - 217500 دولار أمريكي
1087.50 دولارًا أمريكيًا	50.19 دولارًا أمريكيًا*	130501 دولار أمريكي - 163125 دولارًا أمريكيًا
870.00 دولارًا أمريكيًا	40.15 دولارًا أمريكيًا*	108751 دولارًا أمريكيًا - 130500 دولار أمريكي
المعدل اليومي الأساسي للرسوم الدراسية هو 40.15 دولارًا أمريكيًا. تكون جميع العائلات التي يتراوح دخلها الإجمالي بين 0 إلى 108750 دولارًا أمريكيًا مؤهلة للحصول على مساعدة فيما يتعلق بالرسوم الدراسية. ويعتمد مقدار هذه المساعدة على إجمالي دخل الأسرة وحجمها والصعوبات أو المشقات الشخصية. يُرجى الاتصال بنا للحصول على مزيد من المعلومات حول معدلات المنح الدراسية الفردية.		0 - 108750 دولارًا أمريكيًا

\*يتم احتساب الرسوم الدراسية على أساس المعدل الشهري. ويتم احتساب المعدل اليومي بناءً على متوسط يبلغ 22 يومًا قابلة للفوترة في الشهر.